

## AUSZUG

**Sakinah, 071222410005. Der Einfluss der Simulationsspielmethode auf die Deutschsprechfertigkeit der Schüler Klasse X im Schuljahr 2011/2012 MAN 2 Model Medan. Abschlussarbeit, Fakultät für Sprache und Kunst, Staatliche Universität Medan, UNIMED 2011/2012.**

Das Ziel in dieser Untersuchung ist die Beschreibung des Einflusses der Simulationsspielmethode auf die Deutschsprechfertigkeit der Schüler Klasse X MAN 2 Model Medan. Durch die Simulationsspiel Methode wird die Sprechfertigkeit der Schüler gemessen. Als Methode dieser Untersuchung wird die deskriptive quantitative Methode verwendet.

Um den Einfluss der Simulationsspielmethode auf die Entwicklung der Sprechfertigkeit der Schüler zu untersuchen, sind die Schüler in der Klasse X im Schuljahr 2011/2012 MAN 2 Model Medan Untersuchungsobjekt, sowohl Experimentalklasse als auch Kontrollklasse. In der Experimentalklasse wird die Simulationsspielmethode im Unterricht vorgestellt, aber nicht in der Kontrollklasse. Basierend auf dem Ergebnis der Untersuchung kann festgestellt werden, dass die Sprechfertigkeit der Schüler in der Experimentalklasse gestiegen ist, aber nicht in der Kontrollklasse.

Es kann zusammengefasst werden, dass es eine positive Entwicklung der Deutschsprechfertigkeit der Schüler Klasse X im Schuljahr 2011/2012 MAN 2 Model Medan gibt, wo die Simulationsspielmethode vorgestellt wurde.

## VORWORT

Bei dieser Gelegenheit möchte ich mich bei Allah SWT für alles bedanken, der mich sehr liebt und mir die Gesundheit gegeben hat, um die Untersuchung und diese Abschlussarbeit zu beenden. Der Titel dieser Abschlussarbeit ist der Einfluss der Simulationsspielmethode auf die Deutschsprachfertigkeit der Schüler Klasse X im Schuljahr 2011/2012 MAN 2 Model Medan. Diese Abschlussarbeit wird geschrieben, um einen akademischen Titel an der Deutschabteilung der Staatlichen Universität Medan zu bekommen.

Ich möchte jetzt die Gelegenheit ergreifen und mich bei den folgenden Personen bedanken:

1. Herrn Prof. Dr. H. Ibnu Hajar Damanik, M.Si., Rektor der Staatlichen Universität Medan (UNIMED).
2. Frau Dr. Isda Pramuniati, M.Hum., Dekanin der Fakultät für Sprache und Kunst der Staatlichen Universität von Medan.
3. Herrn Andi Wete Polili, S.Pd., M.Hum., Leiter der Fremdsprachenabteilung.
4. Frau Dra. Siti Kudriyah, M.Pd., Sekretärin der Fremdsprachenabteilung.
5. Herrn Ahmad Bengar Harahap, S.Pd., M.Hum., Leiter des Deutschprogramms.
6. Meine Beraterin: Dra. Bungaran Butarbutar und mein Berater: Ahmad Sahat Perdamean, S.Pd., M.Pd., die viele Vorschläge und Verbesserungen gemacht haben, so dass diese Abschlussarbeit erledigt werden konnte.
7. Allen Dozenten im Deutschprogramm: Frau Dra. Rotua Hutauruk, Frau Rina Evianty, S.Pd, M.Hum, Frau Linda Aruan, S.Pd, M.Hum, Frau Suci Pujiastuti, S.Pd, Frau Herlina, J.P Harahap S.Pd, M.Hum, Frau Tanti Kurnia Sari, S.Pd, M.Hum, Frau Indah Aini, S.Pd, Frau Hafniati, S. Pd, M.A, Frau Jujur Siahaan, S.Pd., M.Hum, Herrn Drs. Laurensius Tampubolon, S.Pd., M. Pd, Frau Risnovita Sari, S.Pd., M.Hum, Frau Kristina Manullang, S. Pd, Frau Nurhanifah Lubis, S. Pd und Frau Surya M Hutagalung.
8. Frau Ines Mantwill und Frau Annika, danke schön für eure Hilfe bei der sprachlichen Korrektur meiner Abschlussarbeit.

9. Ich bedanke mich besonders bei meinem Vater Alm. Zainuddin Lbs und meiner Mutter H.S Nasution für Liebe, Gebete und Aufmerksamkeit.
10. Meinen lieben Geschwistern A. Zubair Lbs, M. Hasbi Lbs und Umami Athiah Lbs. Vielen Dank für eure Liebe.
11. Ganz besonders meinen Freunden: Ntong (Yanti), Gitong (Gita), Okkoy (Yokko).
12. Allen meinen lieben Kommilitonen (Reg & Ekt 07), den alten und neuen Studenten im Deutschprogramm, die sich mit mir unterhalten haben und mich unterstützt haben. Vielen Dank für eure Hilfe.
13. Der Deutschlehrerin in der MAN 2 Model Medan.
14. Allen Schülern in der Klasse X MAN 2 Model Medan als Probanden.

Die Untersucherin ist sich bewusst, dass diese Abschlussarbeit bei weitem nicht perfekt ist. Dazu braucht die Untersucherin Vorschläge und Kritik, diese Abschlussarbeit besser zu machen, so dass dieses Untersuchungsergebnis für Leser nützlich sein kann.

Medan, August 2012

Die Untersucherin

**Sakinah Aini**

071222410005

THE  
*Character Building*  
UNIVERSITY

## INHALTSVERZEICHNIS

AUSZUG .....	i
VORWORT .....	ii
INHALTSVERZEICHNIS .....	iv
TABELLENVERZEICHNIS .....	vi
ANHANGVERZEICHNIS .....	vii
DIAGRAMMVERZEICHNIS .....	viii
KAPITEL I EINLEITUNG	
A. Hintergrund .....	1
B. Problemidentifizierung .....	4
C. Einschränkung des Problems .....	5
D. Untersuchungsproblem .....	5
E. Untersuchungsziel .....	5
F. Untersuchungsnutzen .....	6
KAPITEL II THEORETISCHE UND KONZEPTUELLE GRUNDLAGE	
A. Theoretische Grundlage .....	7
1. Der Begriff des Sprechens .....	7
2. Das Ziel des Sprechens .....	8
3. Die Art des Sprechens .....	9
4. Der Prozess des Sprechens .....	9
5. Der Begriff der Sprechfertigkeit .....	10
6. Der Begriff der Methode .....	10
7. Das Simulationsspiel.....	11
7.1 Der Begriff des Spiels .....	11
7.2 Der Begriff der Simulationsspielmethode .....	12
7.3 Die Vorteile der Simulationsspielmethode .....	15
7.4 Die Nachteile der Simulationsspielmethode .....	15
7.5 Die Schritte der Simulationsspielmethode .....	16
B. Denkraumen .....	17
C. Hypothese .....	18
KAPITEL III UNTERSUCHUNGSMETHODIK	
A. Untersuchungsmethode .....	19
B. Untersuchungsort .....	19
C. Untersuchungssubjekt und Probanden .....	19
1. Untersuchungssubjekt .....	19
2. Probanden .....	19
D. Die Durchführung der Untersuchung .....	20
E. Untersuchungsinstrument .....	20
F. Technik der Datensammlung .....	21

G. Technik der Datenanalyse .....	21
KAPITEL IV ERGEBNISSE DER UNTERSUCHUNG UND DISKUSSION	
A. Ergebnis der Untersuchung .....	25
1. Beschreibung der Untersuchungsdaten .....	25
2. Beschreibung des Ergebnisses des Vorwissenstests in der Experimental und Kontrollklasse .....	26
3. Beschreibung der Aufstellung der Simulationsspielmethode in der Experimentalklasse .....	29
4. Beschreibung des Ergebnisses des Endwissenstests in der Experimental und Kontrollklasse.....	30
B. Der Bedingungstest der Datenanalyse .....	32
1. Der Normalitätstest .....	32
2. Der Homogenitätstest .....	34
C. Prüfung der Hypothese .....	34
D. Diskussion .....	35
KAPITEL V SCHLUSSFOLGERUNG UND VORSCHLAG	
A. Schlussfolgerung .....	40
B. Vorschläge .....	41
LITERATURVERZEICHNIS .....	43



## TABELLENVERZEICHNIS

Tabelle 1. Untersuchungsdesign .....	20
Tabelle 2. Untersuchungsinstrument .....	21
Tabelle 3. Die Verteilung des Ergebnisses des Vorwissenstests in der Experimentalklasse .....	27
Tabelle 4. Die Verteilung des Ergebnisses des Vorwissenstests in der Kontrollklasse .....	28
Tabelle 5. Die Verteilung des Ergebnisses des Endwissenstests in der Experimentalklasse .....	31
Tabelle 6. Die Verteilung des Ergebnisses des Endwissenstests in der Kontrollklasse .....	31
Tabelle 7. Normalitätstest der Experimentalklasse und der Kontrollklasse .	33
Tabelle 8. Der Homogenitätstest der Untersuchungsdaten .....	34
Tabelle 9. Das Ergebnis des Vorwissenstests in der Experimentalklasse .....	45
Tabelle 10. Das Ergebnis des Endwissenstests in der Experimentalklasse ....	45
Tabelle 11. Das Ergebnis des Vorwissenstests in der Kontrollklasse .....	46
Tabelle 12. Das Ergebnis des Endwissenstests in der Kontrollklasse .....	46
Tabelle 13. Das Ergebnis des Vorwissenstests und des Endwissenstests in der Experimentalklasse .....	47
Tabelle 14. Das Ergebnis des Vorwissenstests und des Endwissenstests in der Kontrollklasse .....	48
Tabelle 15. Das Ergebnis des Vorwissenstests und des Endwissenstests in der Experimentalklasse .....	48
Tabelle 16. Das Ergebnis des Vorwissenstests und des Endwissenstests in der Kontrollklasse .....	49
Tabelle 17. Vorwissenstestdaten in der Experimentalklasse für den Normali- tätstest .....	54
Tabelle 18. Endwissenstestdaten in der Experimentalklasse für den Normali- tätstest .....	55
Tabelle 19. Vorwissenstestdaten in der Kontrollklasse für den Normalitäts- test .....	56
Tabelle 20. Endwissenstestdaten in der Kontrollklasse für den Normalitäts- test .....	57
Tabelle 21. Das Ergebnis des Vorwissenstests und des Endwissenstests in der Experimentalklasse .....	62
Tabelle 22. Das Ergebnis des Vorwissenstests und des Endwissenstests in der Kontrollklasse .....	62

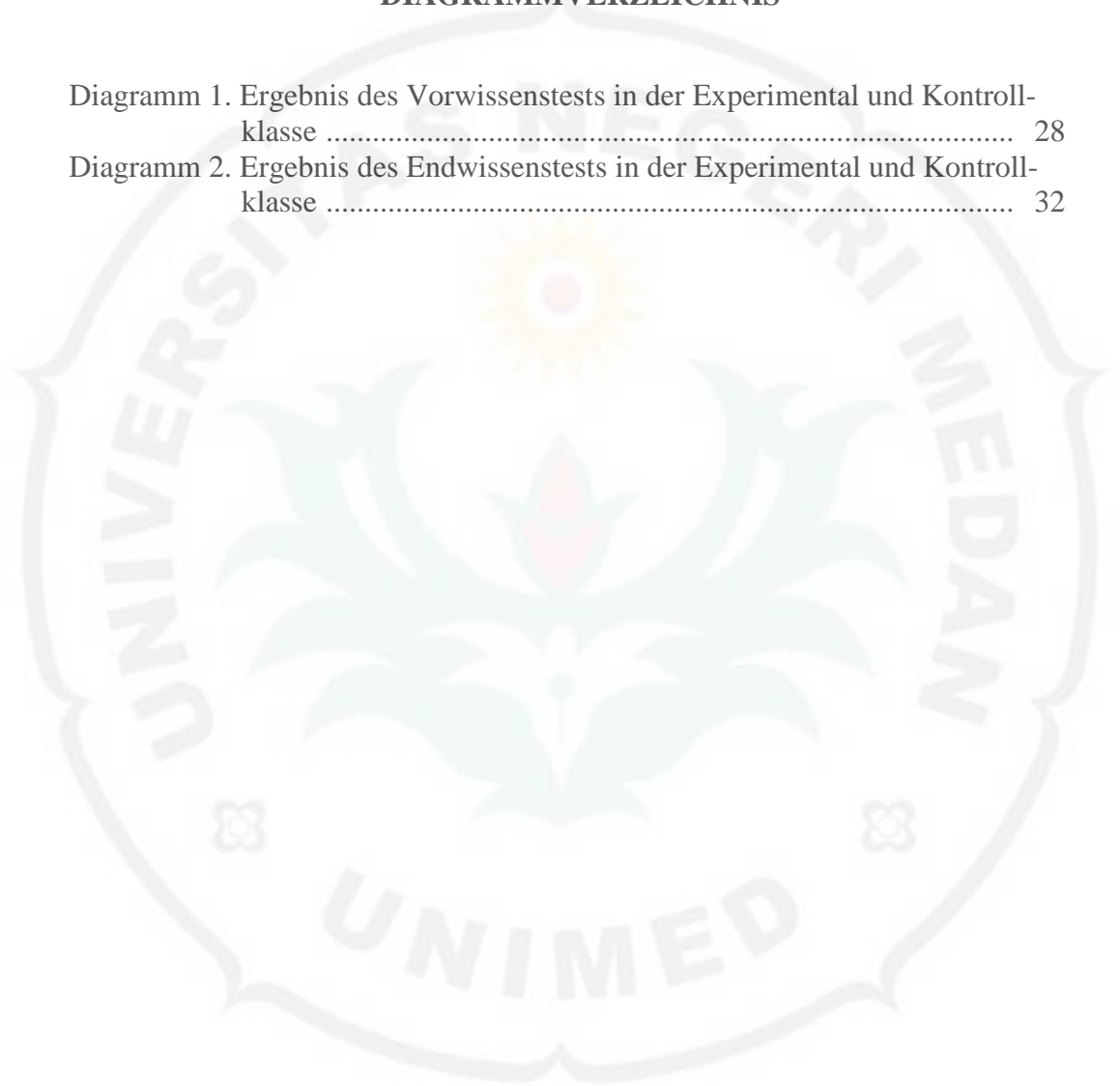
## ANHANGVERZEICHNIS

Anhang 1. Die Berechnung von Durchschnittswert, Standardabweichung und Variante .....	50
Anhang 2. Homogenitätstest des Vorwissenstests in beiden Klassen .....	58
Anhang 3. Homogenitätstest des Endwissenstests in beiden Klassen .....	60
Anhang 4. Prüfung der Hypothese .....	64
Anhang 5. Die Fragen und der Lösungsvorschlag (Vorwissenstests) .....	68
Anhang 6. Die Fragen und der Lösungsvorschlag (Endwissenstests) .....	69
Anhang 7. Rencana Pelaksanaan Pembelajaran .....	70
Anhang 8. Die Notizen während der Untersuchung .....	105
Anhang 9. Lebenslauf .....	106



## DIAGRAMMVERZEICHNIS

Diagramm 1. Ergebnis des Vorwissenstests in der Experimental und Kontroll- klasse .....	28
Diagramm 2. Ergebnis des Endwissenstests in der Experimental und Kontroll- klasse .....	32



THE  
*Character Building*  
UNIVERSITY